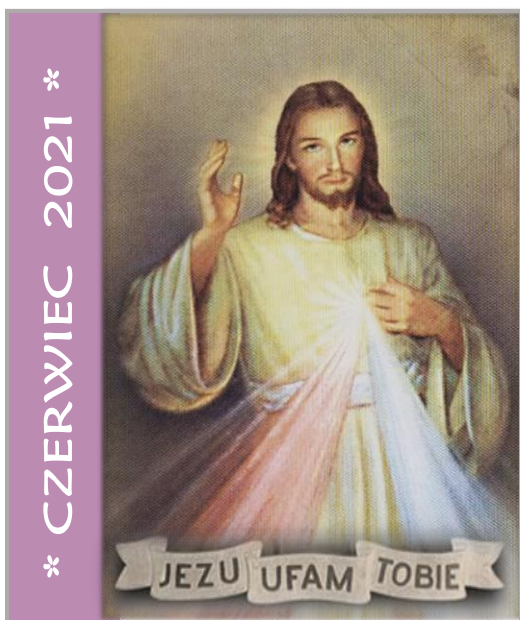


# POLSKA MISJA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO



▶ **Przypominamy o obowiązku przynależności do Parafii.** Prawo kościoła w USA nie zezwala na wydawanie zaświadczeń, udzielania sakramentów, w szczególności pogrzebów dla osób, które nie są członkami Parafii. Zapisy do Parafii przyjmowane są w kancelarii, w lokacji Port Richey, deklaracje można pobrać w zakrystii.

▶ **Spowiedź w j. polskim:** pół godz. przed Mszą

## KOŚCIÓŁ ŚW. PAWŁA

*Saint Petersburg, 1800, 12<sup>th</sup> St. N*

Niedziela ..... 1:00 pm  
Poniedziałek ..... 7:00 pm  
Środa ..... 7:00 pm  
Czwartek ..... 9:00 am  
Piątek ..... 7:00 pm  
Sobota Wigilia Niedzieli ..... 7:00 pm  
W I-szą Sobotę miesiąca ..... 9:00 am

## KOŚCIÓŁ ŚW. JAKUBA

*Port Richey, 8400 Monarch Dr.*

Niedziela ..... 10:00 am

Św. jeśli to możliwe, a w I-sze Piątki od 6pm.  
Wyjątkowe terminy uprasza się uzgadniać z Księdzem.

▶ **Sakrament Chrztu:** Termin należy ustalić miesiąc wcześniej.

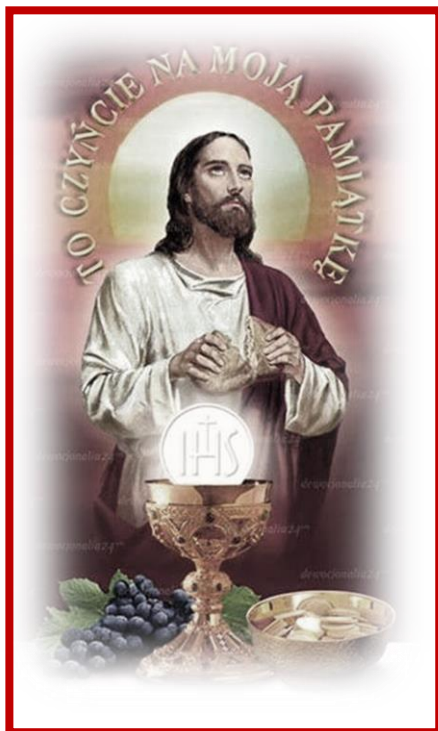
▶ **Sakrament Malżeństwa:** Zamiar zawarcia małżeństwa proszę zgłaszać 6 miesięcy przed planowanym ślubem. Termin spotkania przedmałżeńskiego należy ustalić z Księdzem.

- KANCELARIA adres: 1358 20<sup>th</sup> Ave N. St. Petersburg, FL 33704      ♦ tel: 7 2 7. 8 2 3. 6 9 9 7
- e-mail: [polkamisjastpete@gmail.com](mailto:polkamisjastpete@gmail.com)      ♦ [www.polskamisja.org](http://www.polskamisja.org)
- KANCELARIA GODZ. PRZYJĘĆ: ♦ Poniedziałki: 11AM - 1PM   ♦ Środy & Piątki: 5 PM - 7 PM
- KSIĄDZ: Andrzej Gorczyca MIC / w nagłych wypadkach ..... **413. 355. 4443**
- SEKRETARKA: Krystyna Hipp ..... **727. 488. 1745**
- PORT RICHEY / KONTAKT Jadwiga Zawadzki ..... **727. 271. 5324**

## BOŻE CIAŁO - Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa

*„Zróbcie tu miejsce Pan idzie z nieba, pod przymiotami ukryty chleba,  
Zagrody nasze widzieć przychodzi i jak się dzieciom Jego Powodzi ...”*

Franciszek Karpiński



Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, Boże Ciało jest jednym z głównych świąt obchodzonych w Kościele katolickim. Ojciec święty papież Urban IV dnia 1 sierpnia 1264 r. ogłosił bullę "Transiturus" na mocy której Boże Ciało stało się świętem całego Kościoła.

W Polsce jako pierwszy wprowadził to święto bp Nankier w 1320 r. W Kościele katolickim w Polsce pod koniec XIV w. święto Bożego Ciała było obchodzone już we wszystkich diecezjach. Było ono zawsze zaliczane do świąt głównych. Od końca XV w. przy okazji tego święta udzielano błogosławieństwa Najświętszym Sakramentem.

Kościół od samego początku głosił wiarę w realną obecność Chrystusa w Najświętszym Sakramencie. Chrystus ustanowił Najświętszy Sakrament przy Ostatniej Wieczerzy. Prawdziwa i rzeczywista obecność Jezusa Chrystusa pod postaciami chleba i wina opiera się według nauki Kościoła na słowie Jezusa: "To jest Ciało moje ... To jest krew moja" (Mk 14,22.24).

Nowy Katechizm Kościoła Katolickiego mówi, iż "sposób obecności Chrystusa pod postaciami eucharystycznymi jest wyjątkowy... W Najświętszym Sakramencie Eucharystii są zawarte prawdziwie, rzeczywiście i substancjalnie Ciało i Krew wraz z duszą i Bóstwem Pana naszego Jezusa Chrystusa, a więc cały Chrystus." (KKK 1374).

W Polsce od czasów rozbiorów z udziałem w procesji łączyła się w świadomości wiernych manifestacja przynależności narodowej. Po II wojnie światowej procesje Bożego Ciała były znakiem jedności narodu i wiary. Z tej racji ateistyczne władze państwowe niejednokrotnie zakazywały procesji urządzanych ulicami miast. Konferencja Episkopatu Polski zmodyfikowała 17 lutego 1967 r. obrzędy procesji Bożego Ciała, wprowadzając w całej Polsce nowe modlitwy przy każdym ołtarzu oraz czytania Ewangelii tematycznie związane z Eucharystią.

Wszystkich rodaków serdecznie zapraszam dnia 6 czerwca o godz: 13:00 do udziału w uroczystej mszy świętej. Po jej zakończeniu razem z Panem Jezusem weźmiemy udział w uroczystej procesji. Zatrzymamy się przy czterech ołtarzach - niejako czterech stronach świata, przez to publicznie na oczach wszystkich przyznajemy się do Niego. Na zakończenie odśpiewamy hymn „Ciebie Boże wysławiamy” oraz przyjmujemy uroczyste błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem.

**Ks. Andrzej**

## Dzieci które przystąpiły do I-szej Komunii Św. 9 Maj 2021 r.



\* Ciołko Aleksander

\* Gawryluk Olivier \* Kadelski Adrian

\* Kretowicz Maksymilian

\* Narowska Julia \* Narowski Kacper

*Katechetki*

Elżbieta Leśniak & Elżbieta Kukółka

*Ksiądz, Andrzej Gorczyca MIC*

### ■ WITAMY NOWYCH PARAFIAN

Dorota & Tomasz Pasek oraz Margaret & Vladimir Gusiletor

### ■ KSIĄDZ ANDRZEJ BARDZO DZIĘKUJE

Wyrażam moją wdzięczność za okazaną mi życzliwość i pamięć oraz modlitwę podczas Mszy św. Przygotowana Urodzinowa niespodzianka bardzo mile mnie zaskoczyła. Kameralny nastrój i smaczny posiłek dopełniły radość mego serca. Za okazaną życzliwość serdecznie Wszystkim dziękuję. Ofiarowany dar w całości przekazałem na konto szpitala w którym dokona się kardiologiczna operacja nowonarodzonej Oli.

Z całego serca Bóg Zapłać  
ks. Andrzej

### ■ INTENCJA APOSTOLSTWA

### *Modlitwa na Czerwiec*

Módlmy się, aby wszyscy, którzy cierpią, znaleźli drogi życia dając się poruszyć przez Serce Jezusa.

\* Tradycyjnie, zmiana Tajemnic Różańcowych w każdą 1-szą niedzielę miesiąca.



## ■ INTENCJE MSZALNE

# Czerwiec 2021

1. Wtorek	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń z int. Uczestników Pogrzebu
2. Środa	7:00 PM	+ Aniela + Józef Dzielski z int. Córk Marii z Rodziną
3. Czwartek	9:00 AM	O zdrowie dla ks. prałata Józefa Cieśli z int. Siostry, Marty Garbacz
4. Piątek	7:00 PM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z St. Petersburg
5. Sobota	9:00 AM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Rycerstwa Niepokalanej
	7:00 PM	+ Katarzyna Bester z int. Córk Elżbiety i Zięcia Adama
<b>6. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	Mszy św. w Port Richey nie będzie. Zapraszamy do St. Pete. na procesję.
	<b>1:00 PM</b>	40 R. Ślubu Marii i Edwarda Jasińskich z prośbą o błog. Boże z int. Jubilatów
7. Poniedziałek	7:00 PM	+ Apolonia + Alicja + Ignacy Zalewscy z int. Brata, Edwarda z Rodziną
8. Wtorek	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń z int. Uczestników Pogrzebu
9. Środa	7:00 PM	+ Edward Zalewski z int. Uczestników Pogrzebu
10. Czwartek	9:00 AM	+ Dariusz Klik z int. Matki, Krystyny Pawłoski
11. Piątek	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń z int. Uczestników Pogrzebu
12. Sobota	7:00 PM	+ Cecylia Kot z int. Uczestników Pogrzebu
<b>13. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	+ Zofia Grajcarek z int. Haliny Bulak
	<b>1:00 PM</b>	43 Rocznica Ślubu Teresy i Tadeusza Cyrwus z int. Jubilatów
14. Poniedziałek	7:00 PM	+ Anna Sokołowska z int. Ewy i Krzysztofa
15. Wtorek	7:00 PM	+ Zdzisław Gołąbek z int. Ewy i Krzysztofa
16. Środa	7:00 PM	W int. Roberta Czyszczoń w Dniu Urodzin z int. Rodziców Mari i Krzysztofa Czyszczoń
17. Czwartek	9:00 AM	+ Helena Firlej w II Roc. Śmierci z int. Córk Ewy Tomasik z Rodziną
18. Piątek	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń z int. Aliny i Edwarda Gosek
19. Sobota	7:00 PM	+ Józef + Aniela Dzielski z int. Córk, Marii z Rodziną
<b>20. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	+ Halina Milewska z int. Córk, Katarzyny z Rodziną
	<b>1:00 PM</b>	+ Wanda Czyszczoń z int. Marii i Andrzeja Hyc
21. Poniedziałek	7:00 PM	+ Elżbieta Nandurska i Jej Mama z int. Rodziny Masoic
22. Wtorek	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń + Janina Mierlak z int. Loli Siepak z Rodziną
23. Środa	7:00 PM	47 Rocznica Świeceń Ks. Andrzeja Gorczyca + Wanda Gorczyca z int. Ks. Andrzeja
24. Czwartek	9:00 AM	+ Ks. Janusz Burzawa w IV Rocznice Śmierci z int. Parafian PMMB
25. Piątek	7:00 PM	+ Teresa Cyrwus z int. Tadeusza i Teresy Cyrwus
26. Sobota	7:00 PM	+ Aniela + Józef Dzielski z int. Córk Marii z Rodziną
<b>27. Niedziela</b>	<b>10:00 AM</b>	+ Józef Zawadzki z int. Uczestników Pogrzebu
	<b>1:00 PM</b>	+ Stanisław Studencki i Jego Syna, Jarosława z int. Żony Heleny z Rodziną oraz Jolanty i Romana Graca
28. Poniedziałek	7:00 PM	+ Edward Szpunar z int. Córk z Rodziną
29. Wtorek	7:00 PM	+ Za zmarłych z Rodziny Gabryckich z int. Miry Dudek
30. Środa	7:00 PM	+ Wanda Czyszczoń z int. Uczestników Pogrzebu



Rekrutacja na Nowy Rok Szkolny 2021/2022

## **SZKOŁA CLEARWATER - SZKOŁA TAMPA**

NIE ZWLEKAJ  
ZAPISZ  
DZIECKO  
DO SZKOŁY!



ZAJĘCIA  
STACJONARNE!

## **POLSKA SOBOTNIA SZKOŁA**

**im. Marii Skłodowskiej-Curie nr 1**

*z siedzibą w Polskim Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater*

*1521 Saturn Ave, Clearwater, FL 33755*

Oferuje nowoczesną, multimedialną edukację wczesnoszkolną i podstawową w zakresie nauczania języka polskiego, kultury polskiej, historii, geografii, religii, kurs przygotowujący dzieci do Pierwszej Komunii Św., oraz pozalekcyjne zajęcia artystyczne.

**Zapraszamy dzieci od oddziału przedszkolnego  
do klasy ósmej szkoły podstawowej, w wieku od 4 do 16 lat.**

**Dodatkowo szkoła prowadzi kurs języka polskiego jako drugiego/obcego dla dzieci,  
młodzieży i dorosłych, na poziomie elementarnym, A1-C2 (w dogodnym czasie dla studenta).**

**Więcej informacji: (7 2 7) 7 9 8 - 2 6 4 9**

**email: [polskaszkolac@aol.com](mailto:polskaszkolac@aol.com)**

**web: [www.szkolaclearwater.com](http://www.szkolaclearwater.com)**

■ **KOLEKTY**

<b>Dzień</b>	<b>St. Pete.</b>	<b>Port Richey</b>
18 - Kwiecień - 2021	\$855,-	\$553,-
25 - Kwiecień - 2021	\$958,-	\$415,-
2 - Maj - 2021	\$2.621,-	\$405,-
II Kolekta	\$250,-	\$445,-
9 - Maj - 2021	\$1.519,-	\$475,-
13 & 16 - Maj - 2021	\$1.913,-	\$464,-
23 - Maj - 2021	\$1.010,-	\$568,-

**Za Zrozumienie, Ofiarność  
i Wsparcie, Polska Misja  
Składa Wszystkim  
Darczyńcom Serdeczne  
BÓG ZAPŁAĆ!**

■ **OGŁOSZENIA**

Call your local licensed Humana sales agent.




**Humana.**  
Agent  
**KATHY HALL**

**727. 560. 6364 (TTY:711)**  
Call: Mon. - Fr. 8 AM - 5 PM


**Humana.**  
\*Umów darmowe spotkanie w domu.  
Y0040 GHHXDFEN18 Accepted

**MASZ ŻYCZENIE  
UMIEŚĆ U NAS  
SWOJE  
OGŁOSZENIE!**

**FUTURE HOME REALTY**



**Renata Sobanski**  
Cell: 727. 514.1401  
renatasobanski@yahoo.com



**Dorota Pasek**  
Cell: 727. 505. 8857  
pasekd@yahoo.com

FUTURE HOME REALTY  
7605 Cita Lane #101, New Port Richey, FL 34653

**MARTA'S LIVING CARE SERVICE**

24 y. experience

**tel. 908 - 433 - 0188**

e-mail: [martaf196@hotmail.com](mailto:martaf196@hotmail.com)

**Cutting Edge Hair Salon**

38854 US Hwy 19 N, Tarpon Springs, FL 34689

**727. 277. 1346**

ścięcia, kolory, pasemka  
balayage, keratynę  
przełużnie włosów  
upięcia na specjalne okazje



**Fryzjerka  
MAGDA**

**10% off \*jednorazowo**

## **POLSKIE CENTRUM** im. Jana Pawła II



1521 Saturn Ave, Clearwater, FL 33755  
**tel. (727) 298 - 8609**  
e-mail: polcenterbiuro@gmail.com

### Godziny otwarcia biura:

- Środa & Czwartek: 11:00 - 16:00
- Piątek: 12:00 - 17:00
- Sobota: 11:00 - 16:00

## **PINNACLE ACCOUNTING LLC** **BANK I PLANY EMERYTALNE**

1013 Ohio Ave, Palm Harbor, FL 34683

- Rozliczanie podatków (95\$ and up) ● Księgowość
- Konsultacje ● Notariusz Publiczny
- Pomoc w wypełnianiu form emigracyjnych

Kontakt: **ANETA GAWLE**

e-mail: patax95@gmail.com

Tel; 727. 773. 1040

Fax; 727. 773.

## **Residential Cleaning Service**



Zatrudnię Panie  
w firmie sprzątającej  
dostępne benefity.

**727. 686. 4388**

## Potrzebna kobieta do pracy

w serwisie sprzątającym  
\* Samochód  
Niekonieczny!

**727 - 647 - 7457**



## Polonia, Inc.

727 - 522 - 1942  
4350, 16-th Str. N., St. Petersburg, FL. 33703

Anna Slavov  
President

## EUROPEAN GOODIES, INC.

116 N. Main Ave, Clearwater, FL. 33765

Tel: 727- 526 - 1118

*Zapraszają na wyroby masarskie*

Tues. - Fri.: 9 AM - 6 PM  
Sat.: 9 AM - 4 PM

*Właściciele; Bernarda & Michał Przywałny*



unipol@tampabay.rr.com

tel./fax; (727) 526-5979

## **UNIPOL TRAVEL**

OFERUJEMY: 4616, 49<sup>th</sup> Str. N., St. Pete., FL 33709

Bilety Lotnicze do Europy  
Zdjęcia Paszportowe  
Wysyłkę Paczek i Pieniądzy  
Usługi Notarialne

**Biuro czynne od**  
**Wtorku-Piątku**  
**10 AM - 5 PM**

**Zapraszają: Mariola & Mark Nowakowski**

## **UBEZPIECZENIA**

**SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES**

**BANK I PLANY EMERYTALNE**

**MALGORZATA (MAGGIE) WAZIO**

*Licencjowany Agent Ubezpieczeniowy*

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777  
email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

tel: 727-397-1495



**Mówimy po polsku** fax: 727-393-0938

## KRAVITZ LAW GROUP, P. A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq. & Ed Kravitz, Esq

- Wypadki samochodowe
- Błędy lekarskie

tel: 888. 554. 9998  
[Jovita@KravitzGroup.com](mailto:Jovita@KravitzGroup.com)

*Adwokat mówi po Polsku* Zapraszamy do naszych biur:  
Clearwater \* St. Petersburg \* Ft. Lauderdale \* Boston-MA



**OGŁOSZENIA**  
w Biuletynie Parafialnym przyjmuje

**Kancelaria: 727. 823. 6997**

lub

redaktor i grafik

**Urszula Górecki**

**727. 638. 6865**

Email: [urszula89@msn.com](mailto:urszula89@msn.com)

## KANCELARIA \* Polish \* BIURO PRAWNE

2474 Sunset Point Dr., Clearwater, Fl 33765



\*Emerytury w Polsce \*Pełnomocnictwa  
\*Prawo polskie-sprawy  
prowadzone w Pl. \*Notary Public  
Cell 727. 580. 7972  
F. 727. 726. 7088

E-mail: [officelawfl@gmail.com](mailto:officelawfl@gmail.com)

**Bożena Stanojevic M.A./ex- Szabala**

*M & W*  
*European Deli*

2676 Bay Shore Blvd, Suite L, Dunedin, Fl 34698

**Open: Tuesday - Saturday 10 am - 6 pm**

tel: (727) 738 - 0679 fax: (727) 734 - 1197

ZAPRASZAJĄ Małgorzata i Wacław Kamińscy

▪ Ubezpieczenia życia, domów i samochodów ▪

**Krystyna**  
**Zakrzewski** 

tel.: 727. 789. 7850  
wewn. 2265

[kzakrzewski@aaasouth.com](mailto:kzakrzewski@aaasouth.com)  
32050 US 19 N.  
Palm Harbor, Fl. 34684



**CHARLES**  
**RUTENBERG**  
*The Standard of Excellence*

**AGNES BAK**

Realtor

**Cell: 813. 299. 7854**

E-mail

[realtoragnesbak@gmail.com](mailto:realtoragnesbak@gmail.com)



**Magdalena Smyl**

*Licensed Insurance Agent*

**Tel. 863-940-1161**

Ubezpieczenia zdrowotne  
i na życie na terenie Florydy

\*Mówię po polsku \*Dojazd gratis

**Health | Life | Medicare**

health  
markets

**BERKSHIRE**  
**HATHAWAY**

**GRACE RUDAWSKI**

Realtor/Certified Seniors Advisor

**Florida Properties Group**

301 Woodlands Pkwy, Suite 1  
Oldsmar, Fl 34677



SL3415515

**Cell: 727. 249. 4490**

[Grace@RealtorGrace.com](mailto:Grace@RealtorGrace.com)